

1. Description des commandes	2
2. Utilisation	10
3. Nettoyage et entretien	18
4. Guide de dépannage	33

*Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.*

*Nous vous conseillons de lire attentivement toutes les instructions de ce manuel afin de connaître les conditions les plus appropriées pour une utilisation correcte et sûre de votre lave-vaisselle.*

*Les conseils de lavage ci-après assureront le bon fonctionnement de votre lave-vaisselle à long terme.*



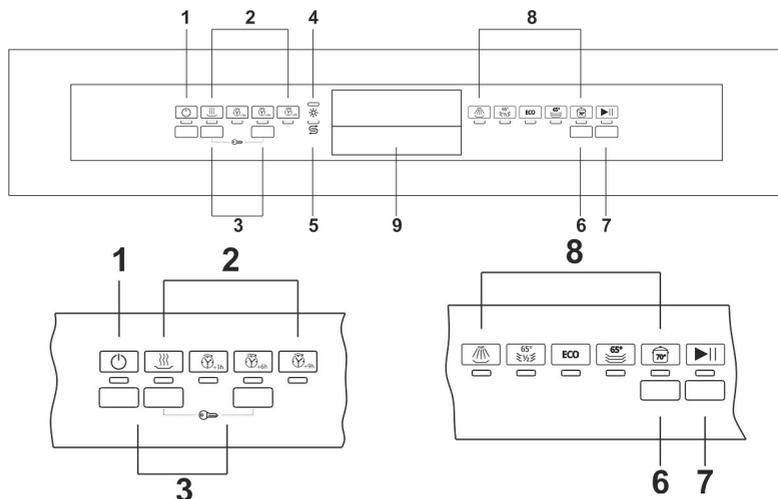
**INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR :** elles indiquent les conseils d'utilisation, la description des commandes et les opérations correctes de nettoyage et d'entretien de l'appareil.



## 1. Description des commandes

### 1.1 Le bandeau de commandes frontal

Toutes les commandes et les contrôles du lave-vaisselle sont réunis sur le bandeau de commandes frontal. La programmation et le choix des options n'est possible qu'avec la **porte fermée**.



1	TOUCHE ET VOYANT <b>ON/OFF</b>
2	TOUCHES ET VOYANTS <b>SELECTION OPTIONS</b>
3	TOUCHE " <b>VERROUILLAGE-ENFANT</b> "
4	VOYANT <b>MANQUE DE PRODUIT DE RINÇAGE</b> (selon les modèles)
5	<b>VOYANT MANQUE DE SEL</b> (seulement sur certains modèles)
6	TOUCHES <b>SÉLECTION PROGRAMME</b>
7	TOUCHE <b>MARCHE/PAUSE</b>
8	<b>VOYANTS PROGRAMME</b>
9	<b>POIGNÉE OUVERTURE PORTE</b>

**REMARQUE :** les symboles et les représentations sont donnés à titre d'information. Ces caractéristiques pourraient varier selon le modèle ou la version du lave-vaisselle.



## TABLEAU DES PROGRAMMES

PROGRAMMA NUMERO ET SYMBOLE	CHARGE VASSELLE ET COUVERTS	DÉROULEMENT PROGRAMMES	DURÉE	CONSOMMATION	
			MINUTES (1)	EAU LITRES	ÉNERGIE KWh (1)
<b>1 TREMPAGE</b> 	Programme recommandé pour le rinçage de la vaisselle dans l'attente d'un autre cycle de lavage.	Prélavage à froid	15	3,5	0,02
<b>2 DEMI-CHARGE</b>  ****	Programme recommandé pour le lavage d'une charge réduite de vaisselle avec un encrassement normal, lavée immédiatement après son utilisation	Lavage à 65°C Rinçage à froid Rinçage à 70°C Séchage	80	11	1,20
<b>3 (*)</b> <b>ECO</b> EN 50242	Programme de lavage à faible consommation d'eau et d'énergie, recommandé pour le lavage de vaisselle avec un encrassement normal, même avec des résidus secs.	Prélavage à froid Lavage à 45°C Rinçage à 55°C Séchage	<b>D **</b>	<b>**</b>	<b>**</b>
<b>4 MIX 65°</b>  IEC/DIN***	Programme de lavage pour vaisselle mixte et casseroles avec un encrassement normal, même avec des résidus secs.	Prélavage à froid Lavage à 65°C Rinçage à 70°C Séchage	95	13,5	1,35
<b>5 INTENSIVE</b>  ****	Programme indiqué pour le lavage de plats, casseroles et poêles très sales, même avec des résidus secs.	Prélavage chaud Lavage à 70°C Rinçage à froid (2) Rinçage à 70°C Séchage	130	15,5	1,60

**IMPORTANT :** lire le tableau « **REMARQUES ET RÉFÉRENCES** » aux pages suivantes.



*Si la porte du lave-vaisselle est ouverte ou mal fermée, le cycle de lavage ne se lance pas.*



**DRY ASSIST**

La fonction **Dry assist** s'active **exclusivement** au terme du programme **Éco** (lire les instructions au paragraphe correspondant).



### REMARQUES ET RÉFÉRENCES

Effectuer le trempage <b>uniquement</b> en demi-charge. Les options <b>ne</b> peuvent <b>pas</b> être utilisées avec le programme <b>trempage</b> .	
*	Programme standard conforme à la norme <b>EN 50242</b> .
**	Voir feuille jointe
***	Programme de référence <b>IEC/DIN</b> .
****	Programme de référence pour les laboratoires. Détergent : <b>20g</b> dans le <b>distributeur</b> + <b>10g</b> sur la porte ou pastille. <b>Disposition</b> : voir photo au paragraphe « utilisation des paniers ».
(1)	La consommation et la durée des programmes ont été mesurées selon la norme <b>EN 50242</b> . Les valeurs peuvent varier en fonction de la température de l'eau et de la température ambiante, du type et de la quantité de vaisselle.
(2)	1 ou 2 rinçages froids selon le modèle.

### RÉFÉRENCES à l'ÉTIQUETAGE ÉNERGÉTIQUE jointes au lave-vaisselle :

- La consommation d'énergie annuelle est basée sur **280 cycles de lavage standard** avec alimentation en eau froide et sur la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- La consommation d'eau est basée sur **280 cycles de lavage standard**. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- Les informations se rapportent au programme **STANDARD EN 50242** (figurant dans le tableau des programmes), le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Le programme convient au lavage d'une vaisselle normalement sale.
- Classe d'efficacité de séchage exprimée sur une échelle allant de « **G** » (efficacité minimale) à « **A** » (efficacité maximale).

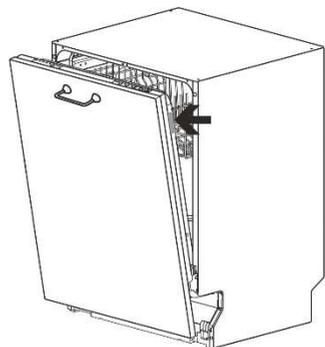
#### **Note pour les instituts testeurs**

Les instituts testeurs reçoivent des indications pour les tests comparatifs (par ex. selon la norme EN60436).

Si le feuillet pour les instituts n'est pas compris dans la documentation, demander les indications à l'adresse courriel suivante :

[dishwasher@test-domestic-appliances.com](mailto:dishwasher@test-domestic-appliances.com)

Au moment de la demande, indiquer le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) présents sur l'étiquette appliquée sur le côté de la porte.





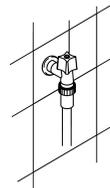
## 1.2 Programmes de lavage

Le lave-vaisselle est doté d'un bandeau de commandes et d'un **ECRAN D'INFORMATIONS** à partir desquels il est possible d'effectuer toutes les opérations d'allumage, d'extinction et de programmation.



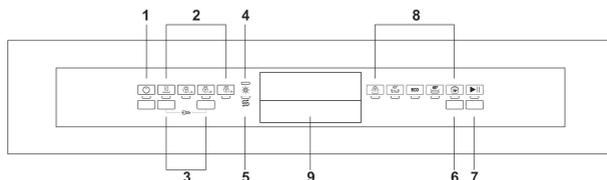
**Avant de faire démarrer un programme de lavage, vérifier que :**

- Le robinet de l'eau soit **ouvert**.
- Dans le **réservoir de l'adoucisseur il y ait du sel régénérant**.
- Dans le **réservoir il y a la dose adéquate de détergent**.
- Les **paniers aient été chargés correctement**.
- Les **bras de lavage tournent librement et sans obstacles**.
- La **porte du lave-vaisselle soit bien fermée**.



**Attention :**

Au cours de la phase initiale du programme de lavage, le fonctionnement des bras de lavage n'est pas perçu, parce que leur rotation commence environ 5 minutes après le Départ. Ceci est le cours normal du cycle de lavage.



### ALLUMAGE

En pressant la touche **ON/OFF (1)**, le lave-vaisselle s'allume. Les voyants donneront l'indication de l'« état » du lave-vaisselle.

### PROGRAMMATION

Les opérations de programmation ne sont possibles que si la **porte est fermée**. Avec la porte ouverte, les voyants **PROGRAMMES (8)** restent éteints.

### SÉLECTION DU PROGRAMME

Presser la touche de **SÉLECTION DES PROGRAMMES (6)** plusieurs fois jusqu'à l'allumage du voyant correspondant au programme désiré.

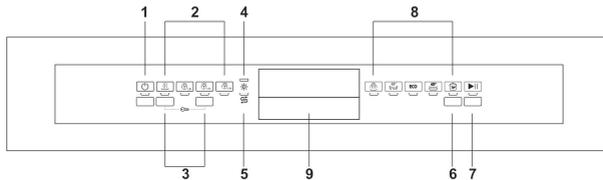


## DRY ASSIST

Les programmes avec le « **D** » dans la colonne « DURÉE » du tableau programmes, terminent avec l'ouverture automatique de la porte à la fin du cycle. Ceci permet un séchage optimal même à de basses températures de rinçage, ce qui consent une économie d'énergie significative. À la fin du programme de lavage, la porte s'ouvre lentement de quelques centimètres. Entre la phase de rinçage et la fin du programme, le lave-vaisselle reste dans une phase d'inactivité pour permettre un séchage correct. L'ouverture de la porte pendant cette phase entraîne l'interruption du programme. La fin de celui-ci est signalé par un bref signal sonore et par le clignotement des voyants **des programmes n°4 et n°5**.



**L'espace nécessaire pour permettre l'ouverture de la porte doit être libre. L'ouverture et la fermeture de la porte ne doivent pas être forcées avant la fin effective du programme de lavage.**



## DÉPART DU PROGRAMME



Pour mettre en marche le lave-vaisselle, presser la touche **MARCHE/PAUSE (7)** pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant du programme sélectionné commence à clignoter (bip de confirmation). Le déroulement du programme sera mis en évidence par le clignotement du voyant, pendant toute la durée du programme.

## FIN DU PROGRAMME

La fin du programme est indiquée par un bref signal sonore et par le clignotement simultanément des **voyants** des programmes n. **4 et 5** (marqués « end »).



## INTERRUPTION D'UN PROGRAMME

Pour interrompre un programme en cours, procéder comme suit :

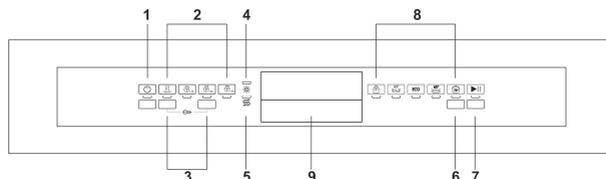
- presser la touche **MARCHE/PAUSE (7)**, le voyant du programme en cours reste allumé (bip de confirmation) ;
- faire repartir le programme en pressant de nouveau la touche **(7)** jusqu'au redémarrage, ou changer ou annuler le programme (lire « **CHANGER DE PROGRAMME** », « **ANNULER UN PROGRAMME** »).



## CHANGER DE PROGRAMME

Pour changer un programme en cours, il faut :

- interrompre le programme en cours (voir « **INTERRUPTION D'UN PROGRAMME** ») ;
- sélectionner le nouveau programme ;
- faire partir le programme (voir « **DEPART DU PROGRAMME** »).



## ANNULER UN PROGRAMME

Pour annuler le programme, tenir pressée la touche **MARCHE/PAUSE (7)** jusqu'à l'interruption du programme (voyant allumé et bip de confirmation).

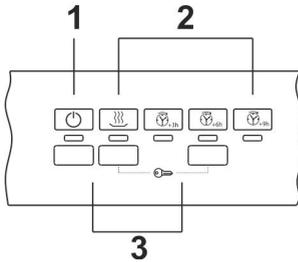
Presser de nouveau la touche **(7)** et la tenir pressée jusqu'à l'allumage des **voyants n. 4 et 5** (marqués **■-END-■** « end »).

L'eau de la cuve sera évacuée et le programme prendra fin au point où il avait été interrompu.



*Si la porte est ouverte pendant le fonctionnement, à la fermeture suivante il faut de nouveau faire partir le programme comme décrit au point «**MARCHE DU PROGRAMME**». Le programme reprendra du point où il a été interrompu.*

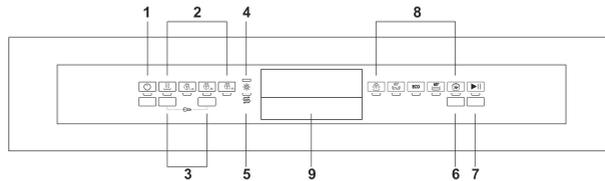
***Si la température dans la cuve est supérieure à 50°C le programme commencera après environ 60 secondes.***



### SÉLECTION OPTIONS

Les options sont sélectionnables en appuyant sur le bouton dédié, en regard du symbole de l'option souhaitée, le voyant s'allume pour confirmer l'activation.

- **Il n'est pas possible** de sélectionner les options pendant l'exécution du **programme de trempage**.
- Toutes les options à l'**exception de "Flexi Tabs"** sont **désactivées** à la fin du cycle de lavage. Pour **désactiver l'option « Flexi Tabs »**, appuyez sur le bouton correspondant (le voyant s'éteint).
- Toutes les options, y compris **"Flexi Tabs"** sont désactivées à l'**ANNULATION** d'un programme commencé.



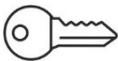
### DÉPART DIFFÉRÉ

L'option permet de programmer le démarrage du lave-vaisselle pendant la plage horaire souhaitée (par ex. nocturne). Appuyez sur le bouton **DELAY** pour retarder le démarrage de **3, 6, 9 heures**. Pour annuler le réglage, appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que les voyants s'éteignent. **Il n'est pas possible de sélectionner l'option une fois le programme démarré.** À la fermeture de la porte, le lave-vaisselle effectue un pré-lavage, après quoi le « retard programme » réglé s'enclenche.



### EXTRA DRY

L'option ajoute un rinçage chaud garantissant un meilleur séchage de la vaisselle. Indiquée pour les charges avec de la vaisselle au séchage difficile tels que les casseroles, les poêles antiadhésives et les récipients en plastique.



### OPTION "VERROUILLAGE-ENFANT"

En appuyant simultanément sur les touches indiquées, la commande de verrouillage s'enclenche et le voyant s'allume sur l'écran. L'option reste active tant que l'on n'appuie pas à nouveau sur les touches.



## **CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE ! ... ET RESPECTER L'ENVIRONNEMENT**

- Essayer d'utiliser le lave-vaisselle **toujours en pleine charge**.
- Ne pas rincer avant la vaisselle à l'eau courante
- Utiliser le programme de lavage le **plus approprié** à chaque type de charge.
- Ne pas effectuer de rinçages préliminaires.
- Raccorder le lave-vaisselle à une installation d'eau chaude jusqu'à 60°C (si disponible).

## **POUR RÉDUIRE LES CONSOMMATIONS DE DÉTERGENT ! ... ET RESPECTER L'ENVIRONNEMENT**

Les phosphates présents dans le détergent pour lave-vaisselle constituent un problème du point de vue écologique. Pour éviter une consommation excessive de détergent, mais aussi d'énergie électrique, il est conseillé :

- **de séparer la vaisselle** plus délicate de la vaisselle plus résistante aux détergents agressifs et aux températures élevées ;
- **de ne pas verser** le détergent directement sur la vaisselle.

## **GESTION DE L'ÉNERGIE**

À la fin du programme, les voyants des programmes n° **4** et **5** clignotent pendant 5 minutes, après quoi le lave-vaisselle s'éteint automatiquement pour réduire la consommation de stand-by.

Pour le rallumer, il faut appuyer sur la touche **DEPART/PAUSE**.

## **ENLEVEMENT DE LA VAISSELLE**

À la fin du programme de lavage, attendre au moins **20 minutes** avant de sortir la vaisselle de la cuve, de sorte à ce qu'elle refroidisse. Pour éviter que d'éventuelles gouttes d'eau restées dans le panier supérieur puissent tomber sur la vaisselle qui se trouve encore dans le panier inférieur, il est **conseillé** de vider d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.



## 2. Utilisation

Après avoir correctement installé le lave-vaisselle, le préparer afin qu'il puisse entrer en fonction en effectuant les opérations suivantes:

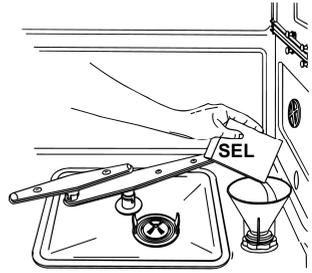
- Régler l'adoucisseur d'eau ;
- Introduire du sel régénérant ;
- Introduire du produit de rinçage et du détergent.

### 2.1 Utilisation de l'adoucisseur d'eau



La quantité de calcaire contenu dans l'eau (indice de dureté de l'eau) est responsable des taches blanchâtres sur la vaisselle sèche, laquelle, avec le temps, a tendance à devenir opaque. Le lave-vaisselle est équipée d'un adoucisseur automatique qui, en utilisant du sel régénérant spécifique, soustrait à l'eau les substances durcissantes.

Le lave-vaisselle est prédisposé en usine pour une dureté de niveau **3** (dureté moyenne).



En utilisant de l'eau d'une dureté moyenne, le nouveau chargement de sel devra être effectué environ tous les **20 lavages**. Le réservoir de l'adoucisseur a une capacité d'environ **1,7 kg** de sel en grains et est situé sur le fond du lave-vaisselle. Après avoir sorti le panier inférieur, dévisser le bouchon du réservoir dans le sens contraire des aiguilles d'un montre et verser le sel en utilisant l'entonnoir fourni. Avant de revisser le bouchon, éliminer les éventuels résidus de sel près de l'ouverture du goutot.



- *À la première utilisation du lave-vaisselle, il faut également introduire, en plus du sel, **un litre d'eau**.*
- *Après chaque remplissage du réservoir, s'assurer que le **bouchon soit soigneusement refermé**. Le mélange d'eau et d'éventuel détergent ne doit pas pénétrer dans le réservoir du sel car cela compromettrait le fonctionnement de l'installation de régénération. Dans ce cas la garantie ne serait plus valable.*
- *N'utiliser **que** du sel régénérant pour lave-vaisselle domestiques. Si on utilise du sel en pastilles **ne pas remplir complètement** le réservoir.*



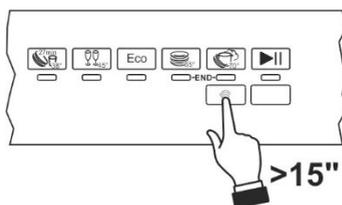
- **Ne pas utiliser de sel alimentaire** car il contient des substances non solubles qui peuvent, avec le temps, compromettre le fonctionnement de l'adoucisseur.
- Lorsque cela est nécessaire, effectuer l'opération de chargement du sel **avant de faire démarrer le programme de lavage** ; la solution saline excessive sera ainsi éliminée par l'eau ; un séjour prolongé d'eau salée à l'intérieur de la cuve de lavage peut provoquer des phénomènes de **corrosion et ne peut en aucun cas engager notre responsabilité**. Veillez donc à ce que la cuve inox de votre lave-vaisselle soit toujours vidée de l'eau de lavage lorsque le lave-vaisselle n'est pas utilisé.



**Faire attention à ne pas confondre l'emballage du sel avec celui du détergent** : l'introduction de détergent dans le réservoir du sel endommagera l'adoucisseur.

## RÉGLAGE DE L'ADOUCISSEUR

Le réglage s'effectue au moyen du **BOUTON DE SÉLECTION DE CYCLES (6)**. Maintenir enfoncé le bouton jusqu'au clignotement de l'**INDICATEUR DE RÉGLAGE DE DURETÉ DE L'EAU (5)**. Les **VOYANTS DU CYCLE SÉLECTIONNÉ (8)** indiquent le réglage courant. De simples pressions sur le bouton modifient la sélection selon la séquence du tableau suivant :



À la suite du réglage ou de l'affichage de celle qui est configurée, il suffit de relâcher le bouton pendant quelques secondes, et le lave-vaisselle se remet automatiquement à l'état standard en quittant le mode réglage.



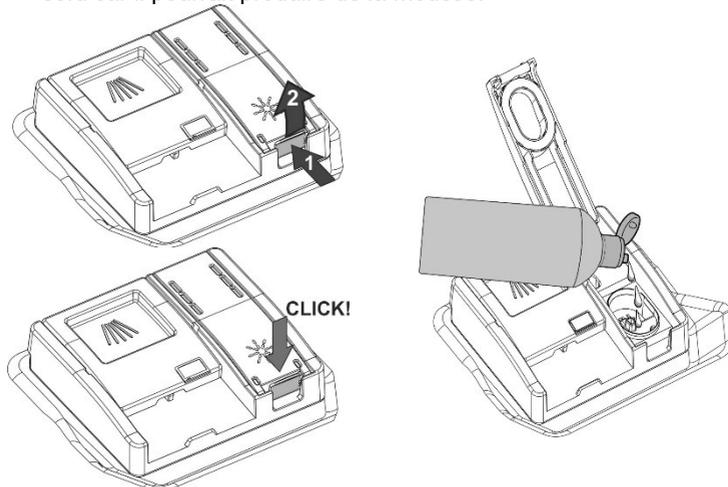


## ADDITION DU PRODUIT POUR LE RINÇAGE

Le produit de rinçage accélère le séchage de la vaisselle et empêche la formation de taches et de dépôts de calcaire ; il est automatiquement ajouté à l'eau au cours du dernier rinçage à partir du réservoir qui se trouve sur le côté intérieur de la porte.

Pour ajouter le produit de rinçage:

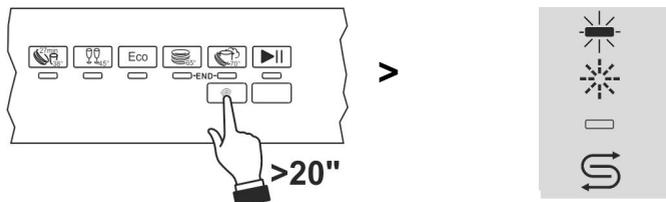
- Ouvrir le conteneur, en appuyant et en soulevant la languette sur le couvercle.
- Introduire le produit de rinçage jusqu'au remplissage du conteneur. Ajouter à nouveau le produit de rinçage quand le voyant de signalement du manque de produit de rinçage s'allume.
- Fermer le couvercle, le déclic de fermeture est audible.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon le produit de rinçage éventuellement sorti car il pourrait produire de la mousse.





## RÉGLAGE DU DOSAGE DU PRODUIT DE RINÇAGE

Appuyez et gardez enfoncé le bouton **SÉLECTION PROGRAMMES (6)**, après environ **15"** le voyant sel clignote, gardez-le enfoncé jusqu'à ce que **clignote le voyant produit de rinçage (4)** et que **les voyants programmes (8)** indiquent le réglage en cours. Appuyez alors plusieurs fois sur le bouton **SÉLECTION PROGRAMMES (6)** pour choisir le dosage souhaité selon le tableau suivant :



À la suite du réglage ou de l'affichage de celui qui est configuré, il suffit de relâcher le bouton pendant quelques secondes, et le lave-vaisselle se remet automatiquement à l'état standard en quittant le mode réglage.

TABLEAU DE RÉGLAGE DU PRODUIT DE RINÇAGE

0 – pas de distribution	<b>b0</b>	Tous les voyants éteints	
au moins 2 ml	<b>b1</b>	Un voyant allumé	
3ml	<b>b2</b>	Deux voyants allumés	
4ml	<b>b3</b>	Trois voyants allumés	
5 ml	<b>b4</b>	Quatre voyants allumés	
au maximum 6 ml	<b>b5</b>	Cinq voyants allumés	

Réglage par défaut : **b4- 5 ml**



- La dose de produit de rinçage devra être **augmentée** si la vaisselle est opaque ou si elle présente des taches circulaires.
- Si la vaisselle est par contre collante ou si elle présente des rayures blanchâtres, il faudra **réduire** la dose de produit de rinçage.

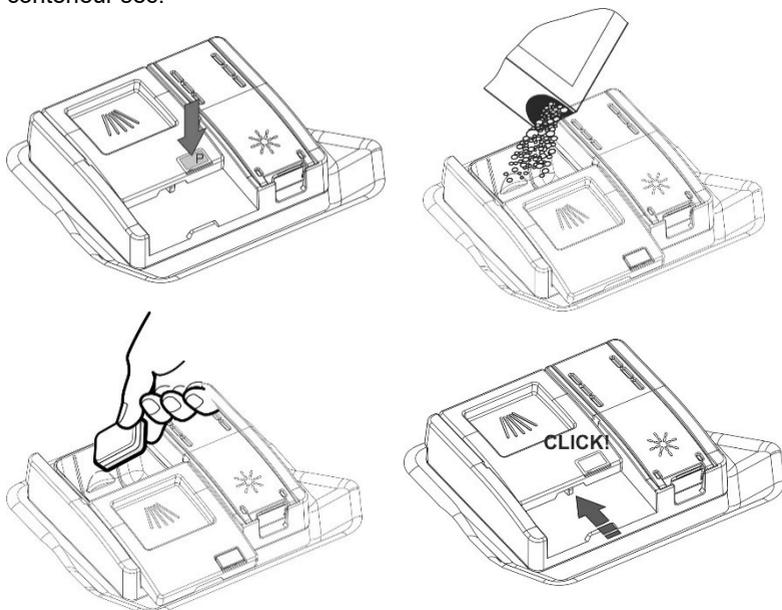


## CHARGEMENT DU DÉTERGENT

Pour ouvrir le couvercle du distributeur de détergent, appuyer légèrement sur le bouton **P**. Introduire le détergent ou la pastille et refermer le couvercle, en faisant glisser jusqu'au déclic d'arrêt.

Pendant le lavage, le distributeur s'ouvrira automatiquement.

Introduire le détergent (même sous forme de pastille) uniquement avec le conteneur sec.





- *Quand on sélectionne un programme avec pré-lavage chaud (lire le tableau des programmes), introduire une quantité supplémentaire de détergent dans le compartiment **G/H** (selon les modèles).*
- **N'utiliser que** des détergents spécifiques pour lave-vaisselle.
- Garder les emballages de détergent bien fermés en lieu sec, pour empêcher la formation de grumeaux qui compromettraient les résultats de lavage. Après leur ouverture, les produits ne doivent pas être gardés trop longtemps car le détergent perd de son efficacité.
- Ne pas utiliser de détergents pour laver la vaisselle à la main sous peine de compromettre le fonctionnement du lave-vaisselle.
- Doser correctement la quantité de détergent car une quantité insuffisante provoque une élimination incomplète de la saleté, tandis qu'une quantité excessive n'augmente pas l'efficacité du lavage, mais ne représente par contre qu'un gaspillage.

*Pour la protection de l'environnement nous conseillons l'emploi de détergents **sans phosphates ni chlore**.*



**L'introduction de détergent, même liquide, dans le réservoir du produit de rinçage endommagera le lave-vaisselle.**

### 2.3 Avertissements et conseils généraux



*Avant de procéder au premier lavage avec votre lave-vaisselle, il est opportun de lire les conseils suivants concernant la nature de la vaisselle à laver et de son placement dans les paniers.*

*Il n'existe généralement pas de limites quant au lavage de la vaisselle d'usage domestique, mais dans certains cas il faudra tenir compte de ses caractéristiques.*

*Avant de disposer la vaisselle dans les paniers, il est nécessaire :*

- *d'éliminer les restes de nourriture les plus gros, comme par exemple les os ou les arêtes qui pourraient non seulement engorger le filtre, mais endommager également la pompe de lavage ;*
- *faire tremper les casseroles ou les poêles qui présentent sur leur fond des résidus de nourriture brûlée afin que ces derniers se détachent plus facilement ; les placer ensuite dans le PANIER INFÉRIEUR.*

*Effectuer un pré-lavage de la vaisselle sous l'eau courante avant de la charger dans les paniers représente un gaspillage inutile d'eau.*

**Une disposition correcte de la vaisselle assure de bons résultats de lavage.**



## ATTENTION !

- *S'assurer que la vaisselle soit bien bloquée, qu'elle ne puisse pas se renverser et qu'elle n'entrave pas la rotation des bras de lavage durant le fonctionnement;*
- *Ne pas introduire de petits objets dans les paniers ; en tombant, ils pourraient bloquer les bras de lavage ou la pompe de lavage;*
- *Les récipients tels que les tasses, les bols, les verres et les casseroles doivent toujours être disposés avec leur ouverture vers le bas et leur cavité oblique pour permettre l'écoulement de l'eau;*
- *Ne pas disposer les articles de vaisselle les uns sur les autres ou de sorte à ce qu'ils se couvrent réciproquement;*
- *Ne pas disposer les verres trop près les uns des autres car, en se touchant, ils pourraient se casser ou il pourrait y rester des taches.*

**S'ASSURER que la vaisselle utilisée soit indiquée pour lavage en lave-vaisselle.**

### **Vaisselle ne pouvant être lavée dans un lave-vaisselle :**

- **Casseroles et vaisselle en bois :** elles peuvent s'abîmer à cause des températures de lavage élevées;
- **Objets d'artisanat :** ils peuvent rarement être lavés dans un lave-vaisselle. Les températures relativement élevées de l'eau et les détergents utilisés peuvent les endommager;
- **Vaisselle en plastique :** la vaisselle en plastique résistant à la chaleur doit être lavée dans le panier supérieur;
- **Vaisselle et objets en cuivre, étain, zinc et laiton :** elle tend à se tacher;
- **Argenterie :** la vaisselle en argent peut se tacher;
- **Verre et cristal :** les objets en verre et en cristal peuvent généralement être lavés dans un lave-vaisselle. Cependant, il existe certains types de verre et de cristal qui deviennent opaques et qui perdent leur transparence après de nombreux lavages ; pour ce type de matériaux, nous conseillons de toujours utiliser le programme le moins agressif du tableau des programmes;
- **Vaisselle avec des décorations :** les objets décorés se trouvant dans le commerce ont généralement une bonne résistance aux lavages dans les lave-vaisselle, même s'il peut arriver que leurs couleurs pâlisent après des lavages fréquents. En cas de doute sur la résistance des couleurs, il est opportun de laver peu de pièces à la fois pendant environ un mois.



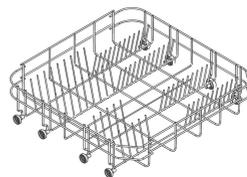
## 2.4 Utilisation des paniers

Le lave-vaisselle a une capacité de **13 couverts**, y compris la vaisselle de service.

### PANIER INFÉRIEUR

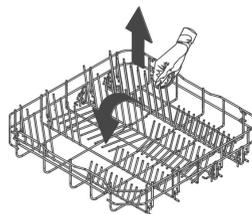
Le panier inférieur reçoit l'action du bras de lavage inférieur à l'intensité maximale et devra donc contenir la vaisselle la plus "difficile" et la plus sale.

Toutes les combinaisons et variétés de charge sont permises à condition que l'on prenne soin de disposer la vaisselle, les casseroles et les poêles de façon à ce que toutes les surfaces soient exposées aux jets d'eau provenant du bas.



Avec supports fixes

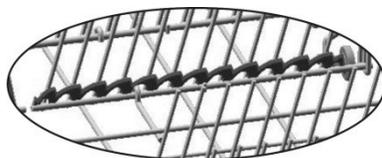
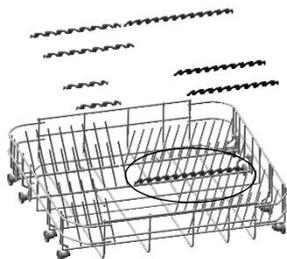
Pour exploiter au maximum l'espace dans le panier lorsque l'on charge de la vaisselle de grandes dimensions, certains modèles sont dotés de supports basculants pour assiettes en 2 ou 4 secteurs.



Avec supports basculants

### SUPPORTS PANIER INFÉRIEUR

Certains modèles sont équipés de supports du panier inférieur utiles pour améliorer le séchage des assiettes. Les supports se trouvent dans le sachet des accessoires, pour les utiliser, les enfiler dans les logements prévus (voir figure).

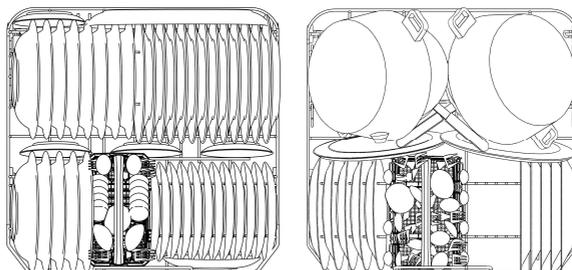




## CHARGEMENT DU PANIER INFÉRIEUR

Disposer soigneusement et verticalement les assiettes plates, creuses, à dessert et les plats. Les casseroles, les poêles et leurs couvercles correspondants doivent être retournés vers le bas. Disposer les assiettes creuses et celles à dessert en ayant toujours soin de laisser un espace entre elles.

Exemples de chargement :



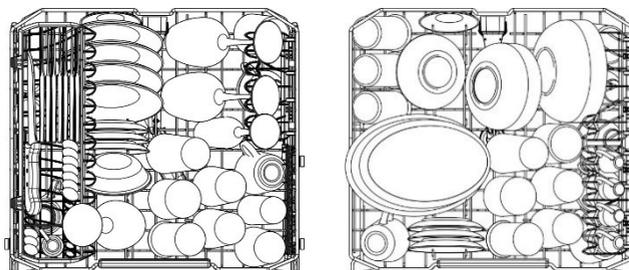
## PANIER SUPÉRIEUR

Il est conseillé de charger le panier supérieur avec de la petite vaisselle ou de la vaisselle d'une grandeur moyenne, comme par exemple des verres, des assiettes, des tasses à café ou à thé, des assiettes sans rebord et des objets légers en plastique. Si le panier supérieur est utilisé dans la position la plus basse, on pourra également y charger des plats à condition que ces derniers soient peu sales.

## CHARGEMENT DU PANIER SUPÉRIEUR

Mettre les assiettes tournées vers l'avant ; les tasses et les récipients creux seront placés avec l'ouverture tournée vers le bas. Le côté gauche du panier pourra être chargé avec les tasses et les verres disposés sur deux plans. Au centre on peut enfiler les assiettes et les assiettes à dessert verticalement dans les supports prévus.

Exemples de chargement :



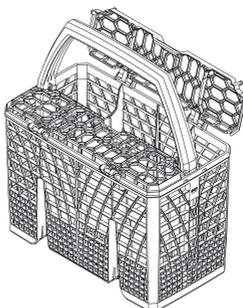


### PANIER A COUVERTS

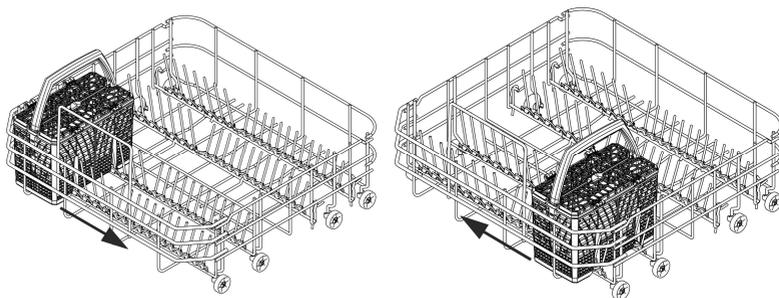
Il est destiné à contenir toutes sortes de couverts, à l'exception de ceux d'une longueur telle qu'ils **interfèrent** avec le pulvérisateur supérieur. Les couverts doivent être placés dans les espaces prévus sur les grilles supérieures pour permettre un écoulement optimal de l'eau.

Les **fourchettes et les cuillères** doivent être positionnées avec le **manche vers le bas**, en prenant soin de ne pas se blesser avec les dents des fourchettes. Les **couteaux** doivent être placés dans le plateau spécial sur le panier supérieur ou dans le tiroir à couverts s'il y en a un (selon le modèle acheté), sinon placez-les avec les **manches vers le haut**.

Les louches, les cuillères en bois et les couteaux de cuisine peuvent être placés dans le panier supérieur, **en veillant à ce que l'extrémité des couteaux ne dépasse pas du panier**. Les grilles supérieures peuvent être ouvertes pour insérer de petits objets, par exemple.



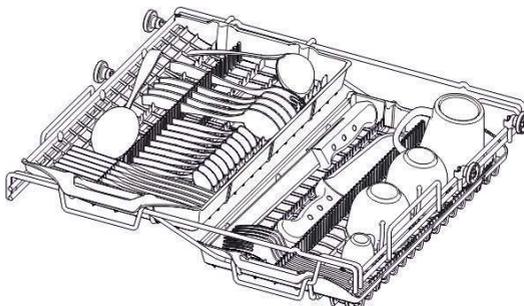
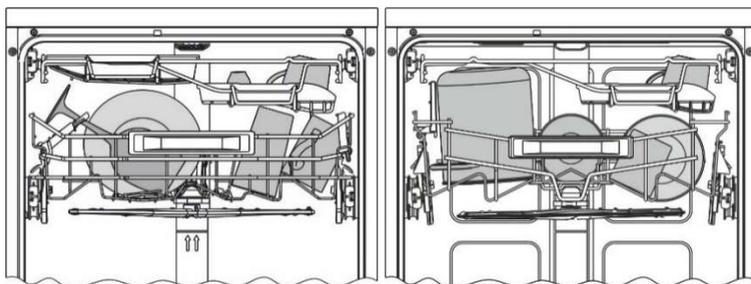
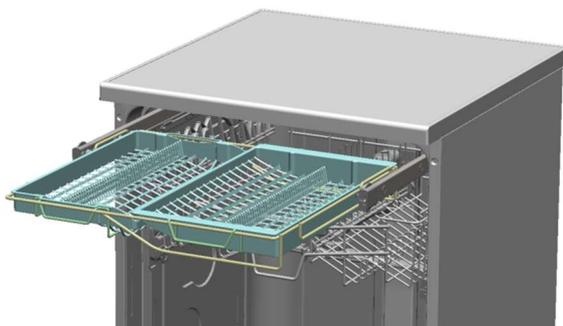
Le panier à couverts coulisse dans le sens transversal et peut être **placé à n'importe quel endroit** permettant une utilisation optimale de l'espace du panier inférieur.





## **TIROIR SUPÉRIEUR FLEXIDUO (seulement sur certains modèles)**

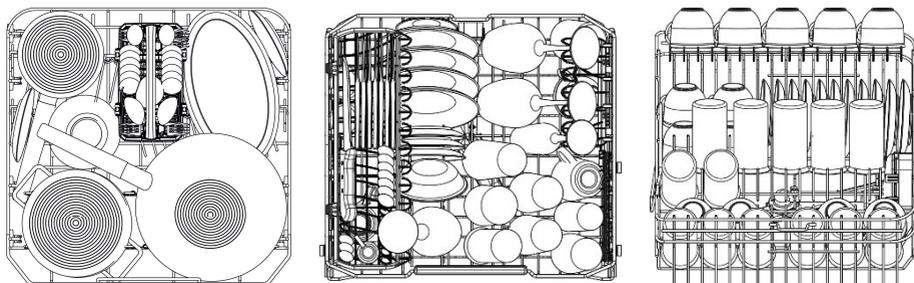
Il se compose de **deux paniers indépendants** coulissants et amovibles pour faciliter le chargement/déchargement des éléments. Diverses types de chargement et de configuration sont possibles. Dans le **panier droit** réglé en **position basse**, il est par exemple possible de charger des **tasses à thé**, alors que l'extraction du panier gauche o des deux paniers, permet de placer de la vaisselle de **grandes dimensions** dans le **panier supérieur**. Pour positionner le panier droit dans la partie inférieure, il est nécessaire de régler la position du panier supérieur en le plaçant le plus bas possible (lire « réglage du panier supérieur »).





## EXEMPLES DE CHARGEMENT POUR SALE INTENSIF

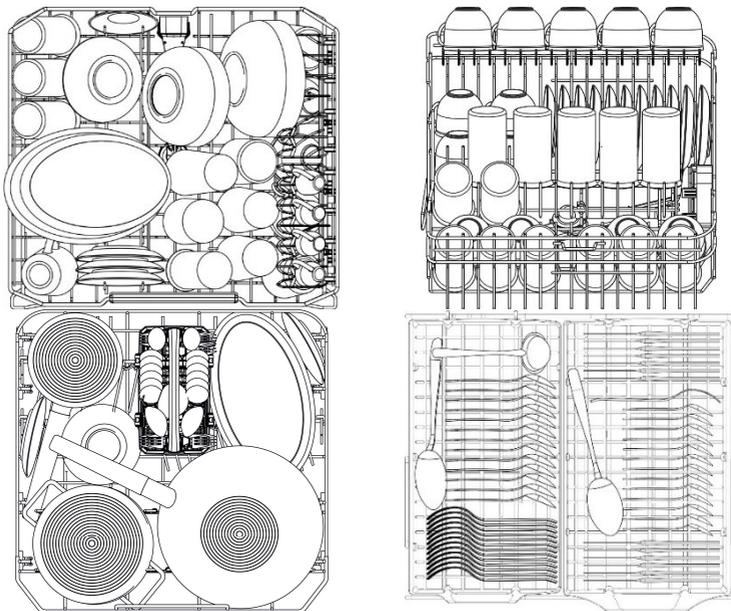
### 13 Couverts standards



**Si le panier inférieur a des supports inclinables, il est préférable de les baisser pour faciliter le chargement.**

### 13 Couverts standards

#### TIROIR SUPÉRIEUR FLEXIDUO (seulement sur certains modèles)



**Si le panier inférieur a des supports inclinables, il est préférable de les baisser pour faciliter le chargement.**

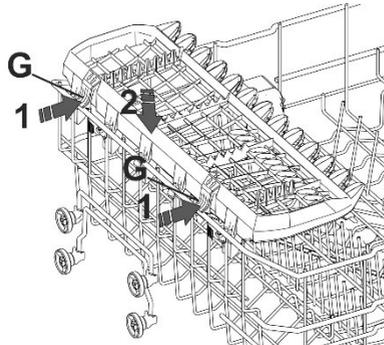
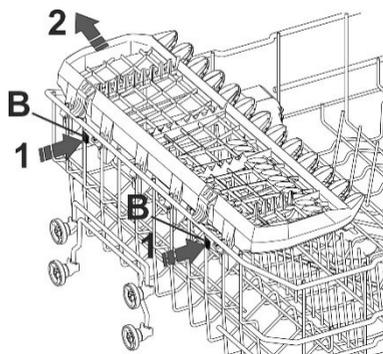
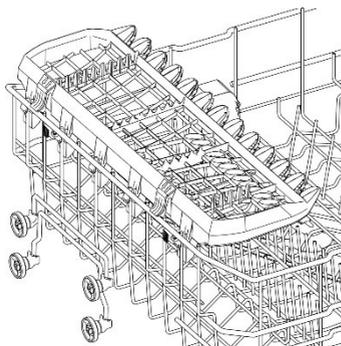


## ÉQUIPEMENT DU PANIER SUPÉRIEUR (selon le modèle)

### Plateau porte-couverts

Pour couteaux, petites cuillères (à café et à dessert) et longs objets. Les extrémités sont destinées à retenir les verres à long pied.

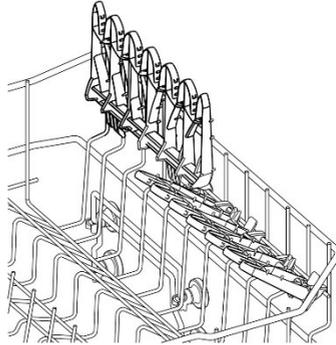
- Il peut être démonté en enfonçant et en poussant simultanément les leviers de déblocage (**B**).
- Il doit être baissé si le panier supérieur est réglé dans la position la plus haute. Appuyer simultanément sur les enclenchements (**G**).



**Abattants**

Pour tasses, petites tasses et longs objets. Les extrémités sont destinées à retenir les verres à long pied

En cas de non-utilisation, ils peuvent être soulevés (jusqu'au déclic d'arrêt) en position verticale.

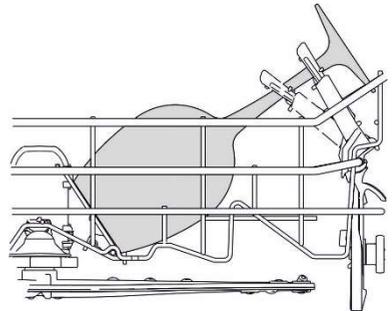
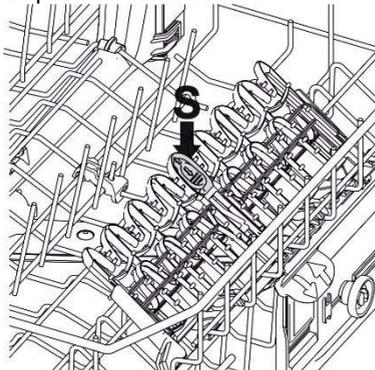
**Abattants coulissants**

Pour petits objets, tasses et petites tasses.

Ils peuvent être utilisés fermés ou ouverts (tirer la partie supérieure coulissante). Pour les fermer, appuyer sur le déblocage (S) et les faire défiler vers le bas.

Les extrémités sont destinées à retenir les verres à long pied (même si elles sont fermées).

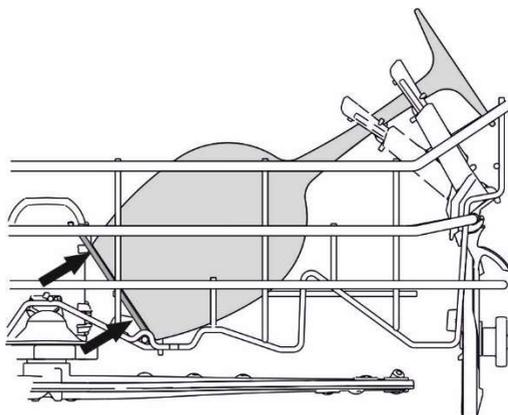
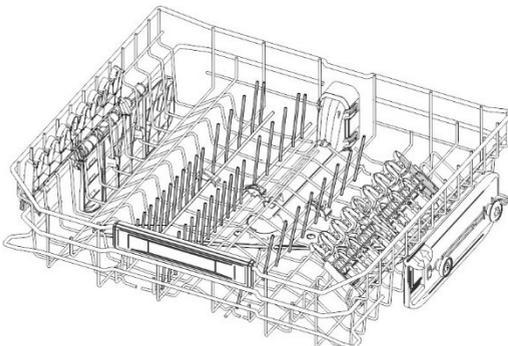
En cas de non-utilisation, ils peuvent être soulevés (jusqu'au déclic d'arrêt) en position verticale.





## Supports rabattables

Ils peuvent être bloqués à la verticale, posés au fond du panier s'ils ne sont pas utilisés, ou mis en position intermédiaire, selon les exigences. Le support unique de droite est idéal comme appui des verres à long pied.





### RÉGLAGE DU PANIER SUPÉRIEUR

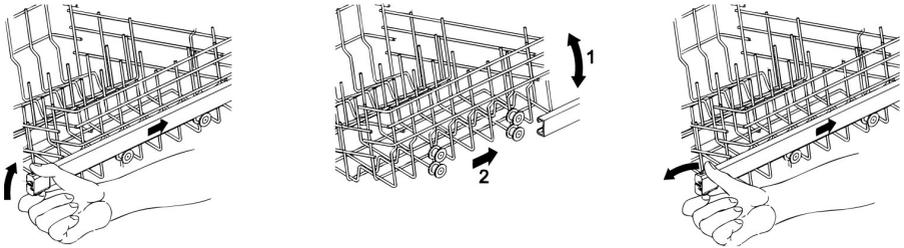
Le panier supérieur est réglable en hauteur pour permettre le positionnement, dans le panier inférieur, d'assiettes ou de vaisselle de grandes dimensions.

Le réglage peut être de type **A** ou **B**, selon le modèle de lave-vaisselle.

#### Version A : à extraction réglable sur deux positions.

- Extraire les deux rails à glissière du panier ;
- Enlever les butées en les décrochant comme indiqué sur la figure ;
- Extraire le panier ;
- Introduire les deux roues supérieures ou inférieures dans le rail selon le réglage désiré ;
- Repositionner les butées dans la position d'origine ;

Le côté gauche et le côté droit du panier **doivent toujours être positionnés à la même hauteur**.

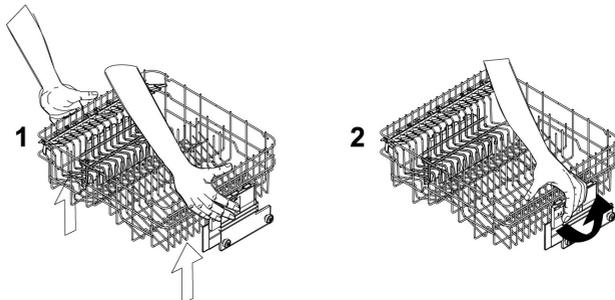


#### Version B : réglable sur trois positions des deux côtés.

Les côtés du panier **doivent toujours être positionnés à la même hauteur**.

- Lever le panier en le tirant par le bord supérieur (1), jusqu'au premier ou second déclic selon la hauteur désirée.
- Baisser le panier après l'avoir débloqué, en tirant le levier de déblocage (2).

Le réglage est également possible avec le panier chargé ; dans ce cas, quand on le baisse il est préférable de le retenir avec une main pour éviter des coups à la vaisselle.





## 3. Nettoyage et entretien

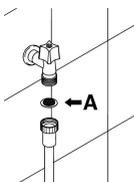


**Avant d'effectuer l'entretien de l'appareil, enlever la fiche ou interrompre l'alimentation par le dispositif d'interruption omnipolaire.**

### 3.1 Avertissements et conseils généraux

#### Éviter l'emploi de détergents abrasifs ou acides.

Les surfaces extérieures et la contre-porte du lave-vaisselle devront être nettoyées à intervalles réguliers à l'aide d'un chiffon moelleux et humide ou bien avec un détergent normal pour surfaces peintes. Les joints d'étanchéité de la porte devront être nettoyés avec une éponge humide. Il est périodiquement conseillé (une ou deux fois par an) de nettoyer la cuve et les joints pour éliminer la saleté ayant pu se déposer en utilisant un chiffon moelleux et de l'eau.



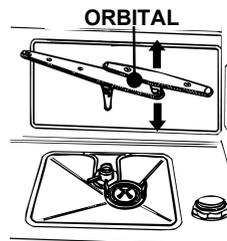
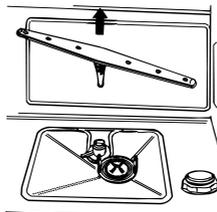
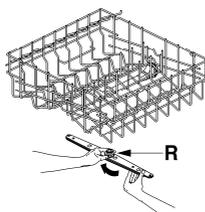
#### NETTOYAGE DU FILTRE D'ARRIVÉE D'EAU

Le filtre d'arrivée d'eau **A** situé à la sortie du robinet a besoin d'être périodiquement nettoyé. Après avoir fermé le robinet d'eau, dévisser l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau, retirer le filtre **A** et le nettoyer délicatement sous un jet d'eau courante. Réinsérer le filtre **A** dans son logement et revisser soigneusement la bague du tuyau d'arrivée d'eau.

#### NETTOYAGE DES BRAS DE LAVAGE

Les bras de lavage sont facilement démontables pour permettre le nettoyage périodique des buses et prévenir des engorgements possibles. Les laver sous un jet d'eau et les réintroduire soigneusement dans leurs logements, **en vérifiant que leur mouvement circulaire ne soit en aucun cas entravé.**

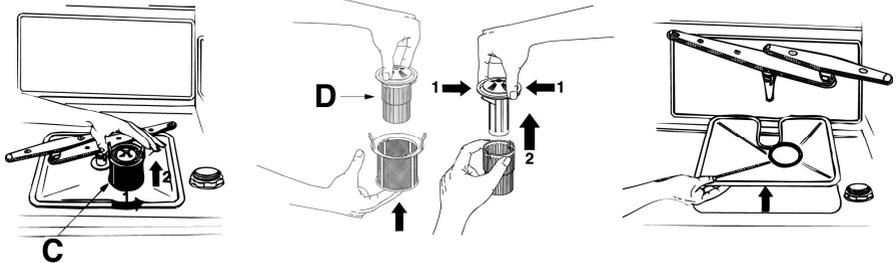
- Pour enlever le bras de lavage **supérieur** il faut dévisser la bague de fixation **R**.
- Pour enlever le bras de lavage **inférieur** il faut tout simplement le soulever vers le haut, en tirant au milieu.
- Pour enlever le bras de lavage **orbital** il faut saisir le bras le plus long et soulever le bras orbital vers le haut. Laver les bras sous un jet d'eau courante et les réinsérer soigneusement dans leur logement. **Après avoir remonté les bras de lavage, vérifier qu'ils tournent librement.** Dans le cas contraire, vérifier s'ils ont été correctement montés.





### NETTOYAGE DU GROUPE FILTRANT

- Il est opportun de contrôler périodiquement le microfiltre central **C** et, s'il le faut, le nettoyer. Pour l'enlever, il faut saisir les languettes, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et soulever vers le haut ;
- pousser par en bas le filtre central **D** pour l'extraire du microfiltre ;
- séparer les deux parties qui composent le filtre en plastique en appuyant sur le corps du filtre dans la zone indiquée par les flèches ;
- retirer le filtre central en le soulevant.



### INSTRUCTIONS ET CONSEILS POUR UN BON ENTRETIEN :

- Les filtres doivent être nettoyés à l'eau courante avec une brosse dure.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de résidus alimentaires sur **le filtre lorsque vous enlevez celui-ci**. Ces résidus, en tombant dans la vidange, pourraient bloquer certains composants hydrauliques ou obstruer les trous des bras d'aspersion.
- Il est indispensable de **nettoyer les filtres attentivement** et selon les indications susmentionnées : le lave-vaisselle ne peut pas fonctionner si les filtres sont engorgés.
- **Remettre soigneusement les filtres** dans leur logement afin d'éviter d'endommager la pompe de lavage.

### SI LE LAVE-VAISSELLE RESTE INUTILISÉ PENDANT LONGTEMPS :

- Effectuer le programme de trempage **deux fois** de suite.
- **Débrancher la fiche** de la prise de courant.
- Laisser **la porte légèrement ouverte** de sorte à empêcher la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur de la cuve de lavage.
- **Remplir le doseur de produit pour le rinçage**.
- **Fermer le robinet de l'eau**.



## **AVANT DE RÉUTILISER LE LAVE-VAISSELLE APRÈS UN ARRÊT PROLONGÉ :**

- *Contrôler qu'il n'y ait pas de dépôts de boue ou de rouille à l'intérieur de la tuyauterie ; si tel est le cas, laisser couler l'eau du robinet d'alimentation pendant quelques minutes.*
- **Rebrancher la fiche** dans la prise de courant.
- **Raccorder le tuyau flexible d'alimentation d'eau et rouvrir le robinet.**

## **ÉLIMINATION DE PETITS INCONVÉNIENTS**

*Dans certains cas, il est possible d'éliminer personnellement d'éventuels inconvénients avec l'aide des instructions suivantes :*

### **Si le programme ne démarre pas, vérifier que :**

- *Le lave-vaisselle soit branché au réseau électrique;*
- *La distribution d'énergie électrique n'ait pas été interrompue;*
- *Le robinet de l'eau soit ouvert;*
- *La porte du lave-vaisselle ait été correctement fermée.*

### **Si de l'eau stagne dans le lave-vaisselle, vérifier que :**

- *le tuyau d'évacuation ne soit pas plié ;*
- *le siphon de vidange ne soit pas bouché ;*
- *les filtres du lave-vaisselle ne soient pas engorgés.*

### **Si la vaisselle n'est pas propre, vérifier que :**

- *le détergent ait été introduit en quantité suffisante ;*
- *il y ait du sel régénérant dans le réservoir spécifique ;*
- *la vaisselle ait été disposée correctement ;*
- *le programme sélectionné soit approprié au type et au degré de saleté de la vaisselle ;*
- *tous les filtres soient propres et correctement insérés dans leurs logements ;*
- *les orifices de sortie de l'eau des bras de lavage ne soient pas bouchés ;*
- *aucun objet n'ait bloqué la rotation des bras de lavage.*

**Si la vaisselle ne sèche pas ou reste opaque, vérifier que :**

- *il y ait du produit de rinçage dans le distributeur spécifique ;*
- *le réglage de la distribution de ce produit soit correct ;*
- *le détergent utilisé soit d'une bonne qualité et qu'il n'ait pas perdu ses caractéristiques (par exemple à cause d'une conservation avec l'emballage ouvert).*

**Si la vaisselle présente des rayures, des taches...vérifier que :**

- *le réglage du dosage du produit de rinçage ne soit pas excessif.*

**Si des traces de rouille sont visibles dans la cuve :**

- *la cuve est en acier inox résistant à la corrosion et donc d'éventuelles taches de rouille sont dues à des éléments externes (traces de rouille provenant de conduites de l'eau, de casseroles, de couverts, etc.). Pour éliminer ces taches il existe dans le commerce des produits spécifiques.*
- *Vérifier que les justes doses de détergent soient utilisées. Certains détergents peuvent être plus corrosifs que d'autres.*
- *Vérifier que le bouchon du réservoir du sel soit bien fermé et que le réglage de l'installation de l'adoucisseur d'eau soit correct.*

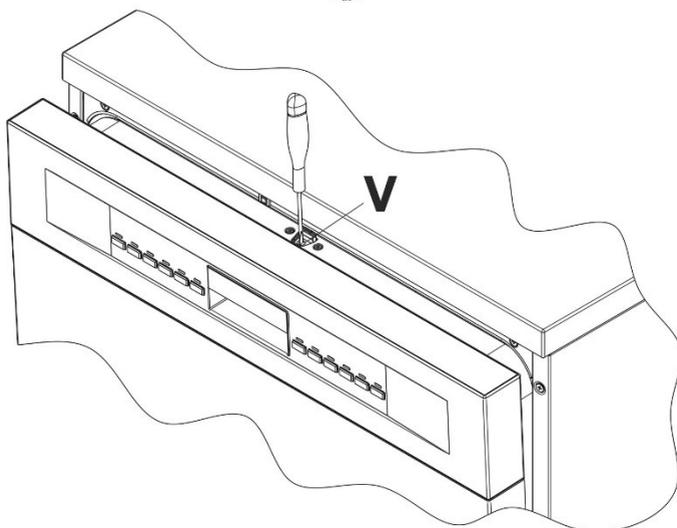
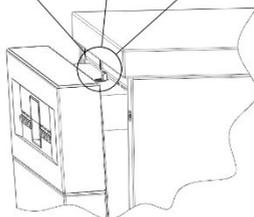
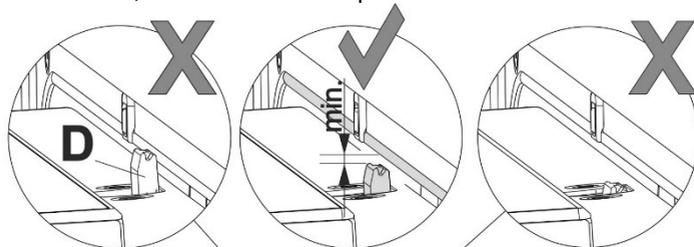


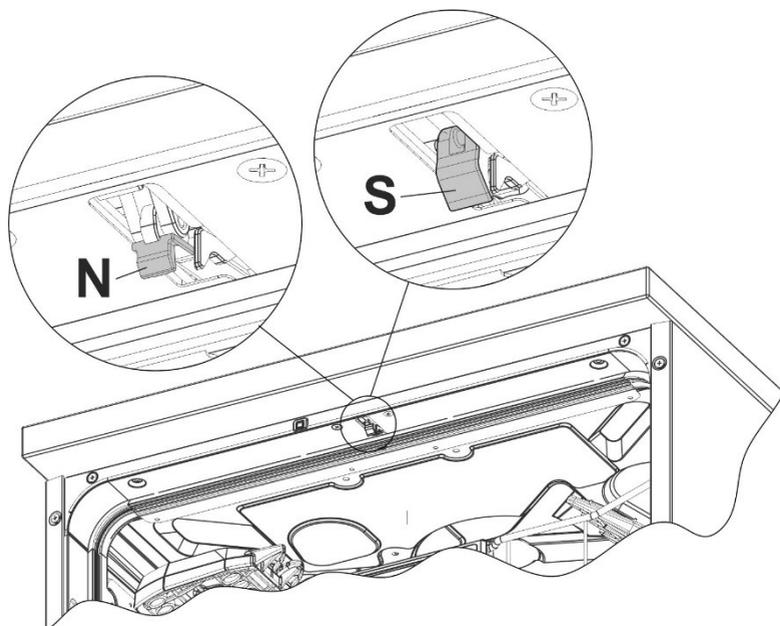
## Si la porte ne se ferme pas :

1 - vérifiez la position de la dent de la serrure (**D**)

2 - si nécessaire, soulevez-la en agissant sur la vis en plastique (**V**) au niveau de la dent.

3 - vérifiez également l'état du crochet de la serrure (**G**) ; s'il ne s'est pas déclenché (référence **N**), la porte s'ouvre et se ferme normalement ; s'il s'est déclenché (référence **S**), fermez la porte avec force jusqu'à son réarmement ; ouvrez et fermez la porte.





*Si, après l'application des instructions susmentionnées, les anomalies de fonctionnement devaient persister, il faudra contacter le centre d'assistance technique autorisé le plus proche.*

**ATTENTION : les interventions effectuées sur l'appareil par un personnel non autorisé ne sont pas couvertes par la garantie et sont donc à la charge de l'utilisateur.**



## 4. Guide de dépannage

Le lave-vaisselle est doté d'un système d'autodiagnostic à même de relever et de signaler une série prédéfinie de pannes possibles.

ANOMALIE		DESCRIPTION
E1		<b>Problème acquastop</b> Intervention du système anti-débordement (seulement pour les modèles qui en sont équipés). Intervention en cas de fuites d'eau. S'adresser au service après-vente.
E2		<b>Niveau de sécurité</b> Intervention du système qui limite le niveau d'eau dans le lave-vaisselle. Interrompt le programme en cours, éteindre le lave-vaisselle. Allumer, programmer de nouveau le lave-vaisselle et faire partir le cycle de lavage. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.
E3		<b>Anomalie chauffage de l'eau</b> Le chauffage de l'eau n'est pas effectué ou est effectué d'une façon anormale. Effectuer de nouveau le programme de lavage ; si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.
E4		<b>Anomalie relevé de la température de l'eau.</b> Interrompt le programme en cours, éteindre le lave-vaisselle. Allumer, programmer de nouveau le lave-vaisselle et faire partir le cycle de lavage. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.
E5		<b>Anomalie arrivée de l'eau</b> L'arrivée de l'eau dans le lave-vaisselle ne se fait pas ou se fait d'une façon anormale. Vérifier si les raccordements hydrauliques sont corrects, si le robinet d'entrée de l'eau est ouvert et si le filtre n'est pas obstrué. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.
E6		<b>Anomalie évacuation de l'eau</b> L'évacuation de l'eau ne se fait pas ou se fait d'une façon anormale. Vérifier que le tuyau d'évacuation ne soit pas plié ou écrasé et que le siphon ou les filtres ne soient pas obstrués. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.



	ANOMALIE	DESCRIPTION
E7		<p><b>Anomalie petite turbine</b> (seulement pour les modèles qui en sont équipés)</p> <p>La quantité d'eau chargée n'est pas mesurée de façon précise. Interrompre le programme en cours, éteindre le lave-vaisselle. Allumer, programmer de nouveau le lave-vaisselle et faire partir le cycle de lavage. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.</p>
E8		<p><b>Anomalie système de lavage alterné.</b></p> <p>Interrompre le programme en cours, éteindre le lave-vaisselle. Allumer, programmer de nouveau le lave-vaisselle et faire partir le cycle de lavage. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.</p>
E9		<p><b>Anomalie système d'arrivée de l'eau.</b></p> <p>S'adresser au service après-vente.</p>
E11		<p>Motopompe de lavage ne fonctionne pas</p>

**Voyant éteint**     
 **Voyant allumé**     
 **Voyant clignotant**

Si une situation d'alarme se produit, la machine interrompt le programme de lavage.

- Les alarmes **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8**, **E9** provoquent la conclusion immédiate du programme en cours.
- Les alarmes **E5**, **E6** interrompent le programme en cours et lorsque la cause est résolue le programme reprend.
- L'alarme **E7** est visualisé à la fin du cycle qui termine étant donné que le fonctionnement du lave-vaisselle n'est pas compromis.
- **E11** : S'adresser au service après-vente.

Pour mettre à "zéro" une alarme, il faut:

- ouvrir et fermer la porte; ou bien, éteindre et rallumer la machine. Il est maintenant possible de reprogrammer le lave-vaisselle.



*Si l'anomalie persiste, se mettre en contact avec le service assistance agréé.*